



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия  
Официальные отчеты

Distr.: General  
27 December 2019  
Russian  
Original: English

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 19 ноября 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Мавройяннис . . . . . (Кипр)

Заместитель Председателя Консультативного комитета

по административным и бюджетным вопросам: г-жа Масьель

## Содержание

Организация работы

Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год  
(*продолжение*)

*Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых  
Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года*

Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации  
Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий  
во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

b) Назначение членов Комитета по взносам (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Заседание открывается в 10 ч 05 мин.*

## Организация работы

1. **Председатель** говорит, что он хотел бы обратить внимание на беспрецедентно большое число просьб государств-членов о предоставлении дополнительной информации в письменном виде на нынешней сессии. Хотя государства-члены имеют право запрашивать такую информацию и увеличение числа таких запросов было вполне ожидаемым в связи с тем, что Комитет впервые рассматривает годовой бюджет, вызывает беспокойство то, что Секретариат получил как минимум вдвое больше вопросов — свыше 1000 — по сравнению с предыдущим предложением по двухгодичному бюджету по программам, а также более 200 вопросов по не связанным с бюджетом пунктам. Реагирование на запросы государств-членов в письменном виде создает огромную нагрузку на Секретариат и не позволяет ему своевременно отвечать на вопросы иного характера от Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Это, в свою очередь, задерживает представление докладов Консультативного комитета и тормозит процесс обсуждений в самом Комитете. Для того чтобы Комитет мог эффективно использовать свое время и завершить работу в намеченный срок, делегациям настоятельно рекомендуется задавать свои вопросы в устной форме в ходе информационных консультаций и, насколько это возможно, принимать устные ответы, учитывая, что они могут оставить за собой право представить дополнительные пункты к уже рассматриваемому проекту резолюции после получения дополнительной информации по существу от Секретариата.

### Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год (продолжение)

*Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года (A/74/7/Add.12 и A/74/347)*

2. **Г-н Раманатан** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года (A/74/347), говорит, что в этом докладе содержится информация о бюджетных последствиях резолюции 2019/32, озаглавленной «Специальная консультативная группа по Гаити», и резолюции 2019/3, озаглавленной «Программа действий в интересах наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов». Потребности в ресурсах,

обусловленные принятием резолюции 2019/32, в размере 44 900 долл. США на 2020 год, будут покрыты из общего объема ресурсов по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Что касается резолюции 2019/3, то дополнительные расходы на проведение пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе будут покрыты правительством принимающей страны. Поэтому никакие дополнительные ассигнования не запрашиваются.

3. **Г-жа Масель** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета (A/74/7/Add.12), говорит, что у Консультативного комитета нет возражений против предложения Генерального секретаря покрыть потребности в ресурсах в размере 44 900 долл. США, возникающие вследствие принятия резолюции 2019/32 Экономического и Социального Совета, из общего объема ресурсов по разделу 9 предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Что касается резолюции 2019/3, то Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее с признательностью принять к сведению щедрое предложение правительства Катара провести пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе.

4. **Г-жа Тарбуш** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что мандаты, одобренные межправительственными органами Организации Объединенных Наций, должны подкрепляться адекватным финансированием, чтобы Организация располагала необходимыми финансовыми и людскими ресурсами для достижения результатов, ожидаемых государствами-членами.

5. Группа приветствует резолюцию 2019/32 Экономического и Социального Совета, в которой Совет постановил продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до завершения сессии 2020 года. Она признательна за поддержку, оказываемую Генеральным секретарем Специальной консультативной группе, и высоко ценит продолжающееся сотрудничество между структурами Организации Объединенных Наций в Гаити. Группа одобряет выделение необходимых ресурсов для финансирования осуществления этой резолюции и принимает к сведению предложение Генерального секретаря в этой связи. Что касается резолюции 2019/3, то Группа с признательностью отмечает щедрое предложение правительства Катара провести пятую

Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе и покрыть связанные с этим расходы, а также объявление им взноса на покрытие расходов, связанных с процессом подготовки к Конференции.

**Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций** (*продолжение*) (A/C.5/74/10)

6. **Председатель** обращает внимание на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 12 ноября 2019 года на имя Председателя Пятого комитета, препровождающее письмо Председателя Шестого комитета в отношении пункта 146 повестки дня «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» (A/C.5/74/10).

**Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения** (*продолжение*)

**в) Назначение членов Комитета по взносам** (*продолжение*) (A/74/102/Add.1)

7. **Председатель** обращает внимание на записку Генерального секретаря относительно решения 74/406 Генеральной Ассамблеи, согласно которому Ассамблея назначила в Комитет по взносам пять членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года, и отложила на более поздний срок заполнение одной оставшейся вакансии (A/74/102/Add.1).

8. Для заполнения этой вакансии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года, правительство Мавритании выдвинуло кандидатуру г-на Эль-Гаута, которая была одобрена Группой африканских государств.

9. Поскольку число кандидатов соответствует числу вакансий, оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначить этого кандидата путем аккламации.

10. *Г-н Эль-Гаут (Мавритания), выдвигаемый от африканских государств, путем аккламации рекомендован для назначения членом Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.*

*Заседание закрывается в 10 ч 25 мин.*